

Sección 1: Identificación del Producto y la Empresa

Nombre Comercial del Producto: LUKOIL TRAF0 N-I
Nombre Químico del Producto: Aceite Lubricante
Sinónimo del Producto: Aceite dieléctrico
Código del Producto: EPT-A390 **Fecha Revisión:** 21-ene-10 **No. Revisión:** 02
Usos pertinentes identificados del producto o de la mezcla.
Uso recomendado: Aceites dieléctrico para transformadores
Responsable por la fabricación: LUKOIL Lubricants México S. de R.L. de C.V.
Dirección: Emerson 304, Interior 4001, Col. Polanco Reforma,
 Del. Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11550, México.
 Tel.: +52 1 55 6211 8973, www.lukoil-lubricants.mx

En caso de accidente o incidente debe darse aviso inmediato:

CENACOM: 01 800 00 41 300 sin costo y (55) 55 50 15 52, (55) 55 50 14 96 en la CDMX.
SETIQ: 01 800 00 214 sin costo, y (55) 55 59 15 88 en la CDMX.

Sección 2: Identificación de Peligro(s)

Aunque este material no es considerado peligroso por la OSHA Standard 29 CFR 1910.1200, esta HDS contiene información valiosa para el manejo y uso adecuado del producto. Esta HDS debe conservarse y estar disponible para los usuarios de este producto. El producto no está clasificado como peligroso para la salud o el medio ambiente.

Aspecto visual: Líquido claro.
Olor: N/D.
Pictograma(s): No es necesario.
Palabra de aviso: Atención
Otros peligros: Ninguno identificado.
Precauciones: Usar Equipo de Protección Personal (EPP): lentes, guantes, ropa de protección. Ver sección 16.
Eliminación: Todas las prácticas de desecho deben cumplir con las normativas locales, regionales, nacionales e internacionales.

Clasificación del Peligro (GHS)

Toxicidad aguda por ingestión Categoría 5.

Códigos de Peligro

H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Consejos de Prudencia

P102 Mantenga fuera del alcance de los niños.
 P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
 P234 Conservar únicamente en el recipiente original.
 P264 Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.
 P273 No dispersar en el medio ambiente.
 P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.

Sección 3: Composición/Información de los Componentes

Ingredientes:

Componente	Porcentaje volumen	# CAS
Destilados (petróleo), fracción nafténica tratada con hidrógeno	99.90 - 99.92	64742-52-5
2,6-di-tert-butyl-4-hydroxytoluene; Butylated Hydroxy Toluene	<=0.08	128-37-0

Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

Ojos: Puede causar irritación y visión borrosa o nublada. El individuo debe lavar los ojos completamente con agua y en caso de ser necesario, recibir atención médica.
Piel: En períodos muy prolongados puede causar leve irritación. Si el producto es liberado a altas presiones puede dar lugar a inyección bajo la piel; si esto ocurre, el individuo debe ser atendido como emergencia quirúrgica.
Inhalación: Respirar este material a concentraciones sobre el límite de exposición recomendado puede causar efectos sobre el sistema nervioso central. Puede causar irritación respiratoria u otro efecto pulmonar después de inhalación prolongada o repetida de la niebla del aceite a niveles más altos del recomendado como límite de exposición.

Ingestión:	La ingestión es una vía de exposición poco probable. NO PROVOCAR EL VOMITO. Si está consciente, suministrar dos vasos de agua. Recibir atención médica inmediata.
Signos y Síntomas de Exposición	Los efectos sobre el sistema nervioso central pueden incluir dolores de cabeza, mareos, náusea, vómitos, debilidad, pérdida de la coordinación, visión borrosa, sueño, confusión, o desorientación. A exposiciones extremas, los efectos sobre el sistema nervioso central pueden incluir depresión respiratoria, temblores, pérdida de la consciencia.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos. Nota para el Médico: Aplicaciones a Alta Presión. La inyección del producto a través de la piel ocasionada por el contacto con el producto a alta presión constituye una emergencia médica mayor. Es posible que al principio las lesiones no parezcan serias, pero en poco tiempo los tejidos se hinchan formando ampollas y cambio de color, provocando dolores muy agudos, al tiempo que se producen amplias necrosis subcutáneas. Hay que emprender sin demora la exploración quirúrgica. Para disminuir la pérdida de tejidos, y evitar o limitar lesiones permanentes, es necesario un detallado y amplio desbridamiento de la herida y de los tejidos subyacentes. Es importante considerar que la alta presión puede hacer que el producto penetre en profundidad a través de varias capas de tejido.

Sección 5: Medidas para Combatir el Fuego

Punto de Inflamación:	Varía dependiendo del grado de viscosidad – Ver resultados ASTM D 92 sección 9.
Medio de Extinción:	Dióxido de carbono, polvo químico seco, o espuma. Se puede utilizar agua para enfriar y proteger el material expuesto.
Medios de extinción no adecuados:	Sin determinar.
Procedimientos contra incendios:	Llevar equipo completo de protección contra incendios, incluyendo el sistema respiratorio autónomo operando a presión positiva con la máscara, ropa de protección, pantalones, guantes y botas. No use chorro de agua.
Riesgos de fuego e incendio inusual:	Elevadas temperaturas pueden conducir a la formación de humos y vapores irritantes.

Sección 6: Medidas que deben de tomarse en caso de vertido accidental

Precaución personal, equipo de protección, procedimientos de emergencia:	Pare la fuga o escape. Limpie el área lo más pronto posible. Debe usarse equipo de protección personal. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Ventile el área si el derrame tiene lugar en un espacio confinado o si el área está mal ventilada.
Precaución medioambiental y procedimientos de emergencia:	Tome las medidas necesarias para evitar escapes al medio ambiente. Evite el derrame en suelos, alcantarillas, canales fluviales, aguas subterráneas.
Métodos de limpieza y eliminación:	Asegure el material para evitar contaminaciones futuras. Limpie el área usando técnicas apropiadas tales como materiales absorbentes o bombeo. Siga los procedimientos establecidos para reportar escapes grandes y o fuera de control.

Sección 7: Manejo y Almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

NO manipule, almacene ni abra cerca de una llama abierta, fuentes de calor o fuentes de ignición. Proteger el material de la humedad, agua, luz solar directa. No respirar polvo / humo / gases / niebla / vapores / aerosoles. Lavarse las manos después manipulación y antes de comer. No ponga este material en contacto con los ojos. Evitar el contacto con la piel. Evitar la exposición prolongada. Todo el manejo se llevará a cabo en un área bien ventilada. Bañarse después del trabajo. Quitese y lave la ropa contaminada de inmediato.

Condiciones para el almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad

Lugar cerrado y seguro. Mantener alejado de humedad, agua, calor, chispas y llamas. Almacenar en un lugar bien ventilado. Tener cuidado en el manejo/almacenamiento.

Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

Protección respiratoria:	Normalmente no se requiere de protección respiratoria. Tomar precauciones especiales si la operación del usuario genera rocío de aceite con exposición prolongada y no se usa un respirador aprobado.
---------------------------------	---

Protección de los ojos:	Si existe riesgo de contacto usar lentes con protección lateral o máscara protectora como una buena práctica de seguridad.
Guantes protectores:	Los materiales sugeridos para guantes de protección son: viton, nitrilo cuando se manipula este material.
Otra protección:	Considere el riesgo potencial de este material, límites de exposición, actividad y otras sustancias en el área de trabajo. Si los controles o prácticas de trabajo no son adecuadas para prevenir la exposición a niveles peligrosos de este material, se recomienda el uso de equipo de protección personal listado más abajo. El usuario debe leer y entender todas las instrucciones y limitaciones indicadas en esta HDS.
Medidas de Higiene:	Lávese bien después de manejar este producto. No comer, no beber, no fumar durante su utilización.
Controles Técnicos Apropriados:	Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, seguridad e higiene) han sido correctamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correctas, ser adecuado para su uso, estar en perfecto estado y recibir el mantenimiento correcto. Se recomienda consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización local o nacional de normas. Contar con una ventilación adecuada u otros controles de diseño que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

Apariencia: Clara y Brillante	Peso Molecular: N/D
Estado físico: Líquido	Temperatura de ebullición, °C: N/D
Color ASTM D1500: 0.5	Temperatura de inflamación, °C (mínimo): 145
Olor: N/D.	Temperatura de auto ignición, °C: N/D
Umbral del Olor: N/D	Temperatura de escurrimiento, °C: -40
pH: N/D	Densidad @ 20 °C: 0.9100
Temperatura de Fusión: N/D	Solubilidad en agua: No soluble
Velocidad de Evaporación: N/D	Presión de vapor: N/D
Densidad de Vapor: N/D	Porcentaje de volatilidad: N/D
Coefficiente de Partición: N/D	Viscosidad cinemática @ 40 °C, cSt.: 12.00
Temperatura de Descomposición: N/D	
Limites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad): N/D	

Sección 10: Estabilidad y Reactividad

Reactividad:	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales a evitar".
Posibilidad de reacciones peligrosas:	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Estabilidad química:	El material es generalmente estable a temperaturas y presiones normales. Evitar fuentes de energía de ignición alta.
Incompatibilidad (materiales a evitar):	Ácidos fuertes, bases fuertes, y agentes fuertemente oxidantes.
Productos peligrosos producidos durante la descomposición:	Descomposición térmica o quemado puede liberar dióxido de carbono, monóxido de carbono, nitrógeno y azufre.
Condiciones para evitar:	No calentar a temperaturas elevadas o por arriba de su temperatura de inflamación. El envase no está diseñado para alta presión. No use presión para vaciar ya que este se puede romper con fuerza explosiva.

Sección 11: Información Toxicológica

Destilados (petróleo), fracción nafténica tratada con hidrógeno

RUTAS DE EXPOSICIÓN: Inhalación y piel.

TOXICIDAD AGUDA (ATE)

Dérmica LD50: > 2,000 mg/kg (rata)

Oral LD50: > 5,000 mg/kg (rata)

Inhalación LC50: 1.8 mg/L (polvo/neblina) (rata/4 hr)

TOXICIDAD CRÓNICA:

ÓRGANOS DE ENFOQUE: No hay suficientes datos disponible.

SENSIBILIZACIÓN: No hay suficientes datos disponibles.

CARCINOGENICIDAD:

IARC: No aparece como carcinógeno.

NTP: No figura como carcinógeno.

OSHA: No aparece como carcinógeno.

OTRO: No hay datos disponibles.

OTROS: No hay datos disponibles.

EFFECTOS REPRODUCTIVOS: No se conocen efectos.

MUTAGENICIDAD: No se conocen efectos.

MATERIALES SINERGÍSTICOS: No hay datos disponibles.

EFFECTOS POTENCIALES DE SALUD

Ojos: No hay datos disponibles.

Piel: No hay datos disponibles.

Absorción por piel: Datos insuficientes disponibles.

INGESTIÓN: Puede ser fatal si se ingiere y entra a las vías respiratorias. En caso de vómito, el producto puede aspirarse a los pulmones y causar neumonía química, que en casos extremos podría provocar la muerte. Sección 4, Medidas de primeros auxilios, para más información.

PELIGRO DE ASPIRACIÓN: Sí

INHALACIÓN: Nocivo si se inhala.

CONDICIONES MÉDICAS AGRAVADAS: Sin datos disponibles.

BHT

Información sobre los efectos toxicológicos:

Los efectos toxicológicos de este producto no se han estudiado a fondo.

BHT - Datos de toxicidad: TDLO oral (mujer): 80 mg/kg; LD50 oral (ratón): 650 mg/kg; LD50 intraperitoneal (ratón): 138 mg/kg; TDLO intraperitoneal (rata): 10 mg/kg; TDLO oral (rata): 25 mg/kg;

Efectos toxicológicos crónicos:

BHT: investigado como fármaco, mutágeno, irritante primario, efector reproductivo y tumorigeno. Aquí solo se presentan los datos del Registro de efectos tóxicos de sustancias químicas (RTECS). Consulte la entrada real en RTECS para obtener información completa.

BHT RTECS Número GO7875000.

Carcinogenicidad/Otra información:

IARC: Grupo 3: No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los humanos (BHT)

Sección 12: información Ecotoxicológica

Destilados (petróleo), fracción nafténica tratada con hidrógeno

Persistencia y degradabilidad:

No es inherentemente biodegradable.

Potencial de bioacumulación:

Potencial de bioacumulación Es poco probable que la bioacumulación sea significativa debido a la baja solubilidad en agua de este producto.

Movilidad en el suelo

No disponible.

Otros efectos adversos:

No hay otros efectos ambientales adversos (por ejemplo, agotamiento del ozono, creación de ozono fotoquímico potencial, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) esperados de este componente.

BHT

Toxicidad:

Evite la liberación al medio ambiente: tóxico para los organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático. La evasión del control de incendios o la dilución del agua pueden causar contaminación.

Potencial bioacumulativo: Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo: sin datos disponibles.

Resultados de la valoración PBT y vPvB: Sin datos disponibles

Sección 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Consideraciones para los desechos:	Coloque los materiales de desecho en un contenedor y deposítelo de acuerdo a la normatividad local, regional, nacional o internacional. No deseche en fuentes de agua, drenajes y alcantarillas.
Contenedores o envases contaminados:	Existen servicios de recolección de aceite usado. Coloque el aceite contaminado en envases y elimínelos de acuerdo a las normas y regulaciones vigentes. Contacte a las Autoridades Ambientales locales, nacionales o internacionales para los métodos de eliminación apropiados.

Sección 14: Información de Transportación

DOT	No regulado como mercancías peligrosas.
IATA	No regulado como mercancías peligrosas.
IMDG	No regulado como mercancías peligrosas.

Sección 15: Información Acerca de Regulaciones

NOM-018-STPS-2015:	Sistema para la identificación y comunicación de peligros y riesgos por sustancias químicas peligrosas en los centros de trabajo.
NMX-R-019-SCFI-2011:	Sistema Armonizado de Clasificación y Comunicación de Peligros de los Productos Químicos.
GHS:	Globally Harmonized System (Sistema Globalmente Armonizado).
NOM-010-STPS-1999:	Condiciones de seguridad e higiene en los centros de trabajo donde se manejen, transporten, procesen o almacenen sustancias químicas capaces de generar contaminación en el medio ambiente laboral.
NOM-004-SCT-2008:	Sistema de identificación de unidades destinadas al transporte de sustancias, materiales y residuos peligrosos.

Sección 16: Otra información

Definiciones:

- N/A:** No aplica.
- N/D:** No disponible.
- OSHA:** Administración de Salud y Seguridad en el Trabajo.
- ACGIH:** Conferencia Norteamericana de Higienistas Industriales Gubernamentales.
- TLV:** Límites máximos de exposición en el trabajo.
- HDS:** Hoja de Datos de Seguridad.
- CFR:** Código de Regulaciones Federales.
- PEL:** Límite de exposición admisible.
- NOEL:** No Observed Effect Level.
- OLBO:** Other Lubricant Base Oils.
- IMO:** The International Maritime Organization (IMDG: International Maritime Dangerous Goods) Code.
- ICAO:** International Civil Aviation Organization.
- IATA:** International Air Transport Association.
- ADR:** Agreement on Dangerous Goods by Road.
- RID:** International Regulations Concerning the Carriage of Dangerous Goods by Rail.
- REACH:** Registration Evaluation and Authorisation and Restriction of Chemicals.
- IARC:** International Agency for Research on Cancer.

Norma OSHA 29 CFR 1910
Subparte I Equipo de Protección Personal
Letra de identificación **C**



La información contenida en esta ficha descriptiva fue obtenida de fuentes consideradas técnicamente precisas y confiables. Si bien se ha hecho lo posible para divulgar todos los riesgos del producto, en algunos casos no se dispone de datos y así esta indicado. Sin embargo, no ofrecemos garantías expresas o implícitas referentes a la precisión de estos datos o los resultados obtenidos al usarlos. Esta información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.